



## Dodatek č. 1

ke Smlouvě o nájmu nebytového prostoru č. 2021/OBN/1506 uzavřené dne 24. 11. 2021

Na jedné straně

### Městská část Praha 10

se sídlem: Vinohradská 3218/169, Strašnice, 100 00 Praha 10

IČ: 00063941

DIČ: CZ00063941

číslo účtu: 189026-2000733369/0800

VS: 904501

zastoupena Ing. arch. Martinem Valovičem, starostou

k smluvnímu jednání oprávněn Ing. Roman Březina, vedoucí Odboru bytů a nebytových prostor  
(dále jen „*pronajímatel*“)

a

na straně druhé

### Dobrovolnické centrum Protěž, z.s.

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl L, vložka 24383

se sídlem: Sámova 904/18, Vršovice, 101 00 Praha 10

ID datové schránky: 3qkgsnp

IČ: 22613218

DIČ: ---

číslo účtu: 2800438536/2010

zastoupený: Mgr. Tamarou Svrčkovou, předsedkyní spolku

narozenou: 24. července 1952

bytem: Výrobní 9/11, Štěrboholy, 102 00 Praha 10

(dále jen „*nájemce*“)

### NP 501, Sámova 904/18, Praha 10

(pronajímatel a nájemce dále společně také jen jako „*smluvní strany*“)

Smluvní strany spolu níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě svobodného a vážného projevu vůle a podle § 2201 a násl. a § 2302 a násl. Zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, uzavírají tento dodatek č. 1.

## I.

### Úvodní ustanovení

Na základě usnesení RMČ Praha 10 č. 802 ze dne 19. 10. 2021 uzavřeli dne 24. 11. 2021 smluvní strany Smlouvu o nájmu nebytového prostoru č. 2021/OBN/1506 (dále jen „*smlouva*“).

## II. Předmět dodatku

1. Údaje uvedené v záhlaví původního znění smlouvy se upravují tak, jak je uvedeno v záhlaví tohoto dodatku č. 1.
2. Tento dodatek č. 1 ke smlouvě je mezi smluvními stranami uzavírán z důvodu úpravy výše nájemného dle Čl. III. odst. 2, výše jistoty dle Čl. V. odst. 1 a výše smluvní pokuty dle Čl. VI. odst. 1 písm. a):

V důsledku toho se Článek III. „NÁJEMNÉ, NÁKLADY NÁJMU“ odst. 2 smlouvy mění a nadále bude znít takto:

*„2. Nájemné se s přihlédnutím a v souladu s usneseními RMČ Praha 10 č. 0604/RMČ/2023 ze dne 7. 9. 2023 a ZMČ Praha 10 č. 5/9/2023 ze dne 25. 9. 2023 sjednává ve výši 500 Kč/m<sup>2</sup>/rok bez DPH, tedy 20.015 Kč (slovy: dvacet tisíc patnáct korun českých) ročně bez DPH za pronájem předmětu nájmu. Nájemce se zavazuje platit nájemné vč. záloh za služby v pravidelných měsíčních splátkách, jak je uvedeno ve výpočtovém listu, který tvoří nedílnou součást tohoto dodatku č. 1 jako příloha č. 1.“*

V Článku V. „JISTOTA“ se mění odst. 1, takže nadále bude znít takto:

*„1. Nájemce se zavazuje ke dni podpisu tohoto dodatku složit na účet č. 6015-2000733369/0800 finanční jistotu ve výši odpovídající trojnásobku měsíčních nájmů a záloh za služby, to je 7.413 Kč (slovy: sedm tisíc čtyři sta třináct korun českých). Pronajímatel na úhradu části jistoty použije celou částku z jistoty složené nájemcem dle smlouvy ve výši 4.410 Kč. Na úhradu zbývajících částí jistoty obdrží nájemce avízo k platbě. K jistotě bude jednou ročně připisováno příslušenství ve výši úroku poskytovaného peněžním ústavem na účtu, na kterém bude jistota složena; žádné jiné příslušenství či jakékoli jiné náhrady nájemci nenáleží.“*

V Článku VI. „SANKČNÍ UJEDNÁNÍ“ se mění odst. 1 písm. a) a nadále bude znít takto:


*„1. Nájemce je povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu:  
a) ve výši dvojnásobku měsíčního nájemného, tj. 3.336 Kč (slovy: tři tisíce tři sta třicet šest korun českých) za užívání předmětu nájmu v rozporu s touto smlouvou. Pronajímateli vzniká právo na smluvní pokutu ve shodné výši opakovaně, nezjedná-li nájemce v době určené ve výzvě k zaplacení (nejméně 10 dní) nápravu;“*

## III. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají tímto dodatkem č. 1 nedotčena.
2. Součástí dodatku č. 1 je i nový výpočtový list platný od 1. 7. 2024.
3. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1. 7. 2024 za podmínky, že do tohoto data byl uveřejněn v registru smluv, jinak nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

4. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží nájemce a pronajímatel.
5. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek č. 1 po jeho sepsání řádně přečetli, že odpovídá jejich svobodné vůli a nebyla ujednána v tísní, nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s obsahem tohoto dodatku připojují smluvní strany své podpisy.

V Praze dne 29 -07- 2024  
.....  
pronajímatel



V Praze dne 24. 7. 2024  
.....  
nájemce



#### DOLOŽKA

Potvrzuji ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb., že byly splněny  
podmínky pro platnost tohoto právního jednání,  
které bylo schváleno usnesením

Rady m. č. Praha 10 č. **0604/RMČ/2023** ze dne **7. 9. 2023**/usnesením

Zastupitelstva m. č. Praha 10 č. **5/9/2023** ze dne **25. 9. 2023**

Záměr tohoto právního jednání byl v souladu s § 36 odst. 1)

zák. č. 131/2000 Sb. zveřejněn na úřední desce

ÚMČ Praha 10 od — do —

29 -07- 2024  
V Praze dne .....



#### Příloha:

č. 1 – Výpočtový list

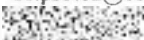
## Výpočtový list platný od 07.2024

**Adresa správce**  
**PRAHA 10 - Majetková , a.s**  
**Vinohradská 3216/163**  
**100 00 Praha**

**Adresát**  
 Dobrovolnické centrum Protěž, z.s.  
 Rybalkova 186/33  
 10100 Praha

**Adresa provozovny**  
**PRAHA 10 - Majetková , a.s**  
**Vinohradská 3216/163**  
**100 00 PRAHA 10**

**Pronajímatel**  
**MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 10**  
**Vinohradská 3218/169**  
 100 00 PRAHA 10  
 IČ: 00063941  
 DIČ: CZ00063941  
 Bank.účet: 189026-2000733369/0800

<b>Uživatel</b>	
Jméno	Dobrovolnické centrum Protěž, z.s.
IČ	22613218
DIČ	CZ22613218
<b>Bankovní spojení</b>	
Fio banka	0000002800438536 2010
<b>Kontaktní spojení</b>	
Email	dc.protez@centrum.cz
Mobil	

<b>Variabilní symbol</b>	904501	<b>Adresa prostoru</b>	SÁMOVA 904/18
<b>Nebytový prostor</b>	Zázemí spolku		101 00 PRAHA 10
<b>Číslo prostoru</b>	501	<b>Podání výpovědi</b>	
<b>Splatnost</b>	do 5. dne v měsíci	<b>Penalizace</b>	Sankce dle NOZ (n.v.351/2013)
<b>Doba placení</b>	Měsíční	<b>Počet osob</b>	2
<b>Druh vztahu</b>	Nájemce	<b>Roční sazba za m2</b>	500,00
<b>Výpočet nájmu</b>	Dohodnutá sazba za m2 (prostor)	<b>Roční nájemné</b>	20 015,00 Kč
<b>Plocha pro náj.</b>	40,03 m2	<b>Směrné číslo (120/2011)</b>	8
<b>Topení</b>	žádné topení	<b>Výtah</b>	N
<b>Podlaží</b>	-1	<b>Počet místností</b>	6
<b>Tech. stav</b>			

## Výměr úhrad za užívání nebytového prostoru (služeb)

Položka	Částka Kč
Nájemné	1 668,00 V
Vodné stočné	350,00 S
Úklid	240,00 S
Společná elektřina	50,00 S
Ostatní služby 2	0,00 S
Domovní odpad	163,00 S
<b>Nájemné celkem</b>	<b>1 668,00</b>
<b>Služby celkem</b>	<b>803,00</b>

Měsíční předpis celkem Kč	2 471,00
Platební příkaz	2 471,00

### Rozpis místností

Místnost	Topení	Celk. m2	Podíl m2	TUV m2	Teplo m2	Nájem m2
provozovna	žádné topení	15,62	0,00	0,00	0,00	15,62
provozovna	žádné topení	12,68	0,00	0,00	0,00	12,68
predsiň	žádné topení	6,05	0,00	0,00	0,00	6,05
koupelna	žádné topení	3,27	0,00	0,00	0,00	3,27
WC	žádné topení	1,00	0,00	0,00	0,00	1,00
komora	žádné topení	1,41	0,00	0,00	0,00	1,41
<b>Celkem</b>		<b>40,03</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>40,03</b>

### Rozpis vybavení prostoru

Název	Výr.číslo	Pořízeno	Počet	Cena Kč	Opot.%	Za měsíc Kč
VODOMĚR NA STUDENOU VODU	99530845	01.11.1999	1 ks	630,00	16,60	5,00
Měřicí a regul. zařízení pro studenou vodu	SV 67917503	04.05.2021	1 ks	1 070,00	20,00	17,80
<b>Celkem</b>						<b>22,80</b>

Nájemné je splatné v termínu a způsobem dle ujednání nájemní smlouvy. Při platbě na účet vždy uvádějte variabilní symbol prostoru! V případě neúspěšné platby bude účtován sankční poplatek "Sankce dle NOZ (n.v.351/2013)" dle nájemní smlouvy.

Úřad městské části Praha 10  
Odbor bytových prostor  
Vinohradská 100 00 Praha 10

- 8 -

Telefon: [redacted]

E-mail: [DC.PROTEZ@CENTRUM.CZ](mailto:DC.PROTEZ@CENTRUM.CZ)

Dobrovolnické centrum Protěz, z.s.  
Vršovice  
Pražská 904/18  
100 00 Praha 10  
tel: 226 13 218

PRAHA  
Vinohradská 100 00  
Správce  
-P3-

Pronajímatel  
PRAHA 10 dne 22.05.2024